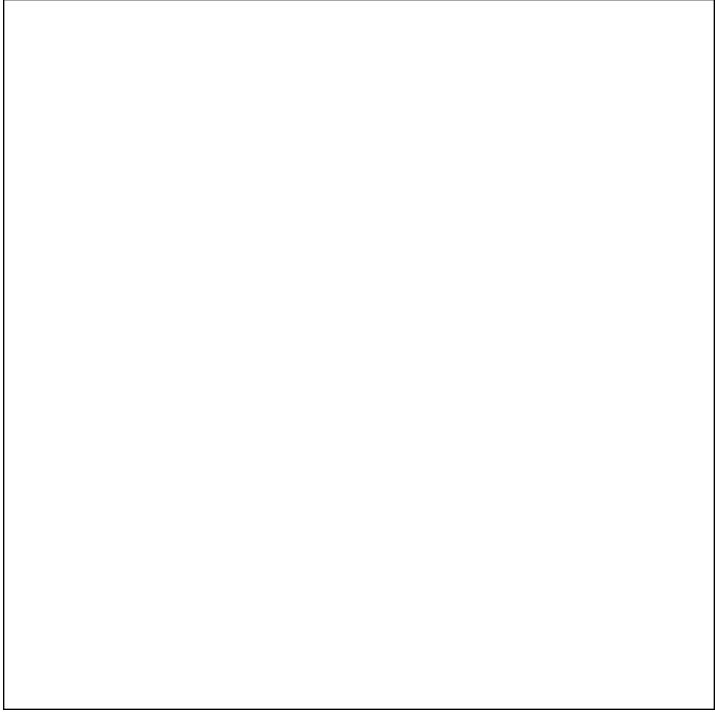




አገዲስቶ ጸጋር ኑስ ኮስ

Andiswa Soccer Star



Eden Daniels

Eden Daniels

Dawit Girma

Amharic / English

Level 2

(imageless edition)



# Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

አገዲስቶ ጸጋር ኑስ ኮስ / Andiswa Soccer

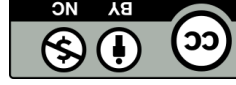
Star

Written by: Eden Daniels

Illustrated by: Eden Daniels

Translated by: (am) Dawit Girma

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>



አንዲስዎ ወንዶች ልጆች ኳስ ሲጫወቱ እየተመለከተች ነው።  
ከልጆቿ ጋር ተቀላቅላ መጫወት ፈለገች። አሰልጣኙንም  
ከልጆቿ ጋር እግር ኳስ ልምምድ መስራት ትችል እንደሆነ  
ጠየቀችው።

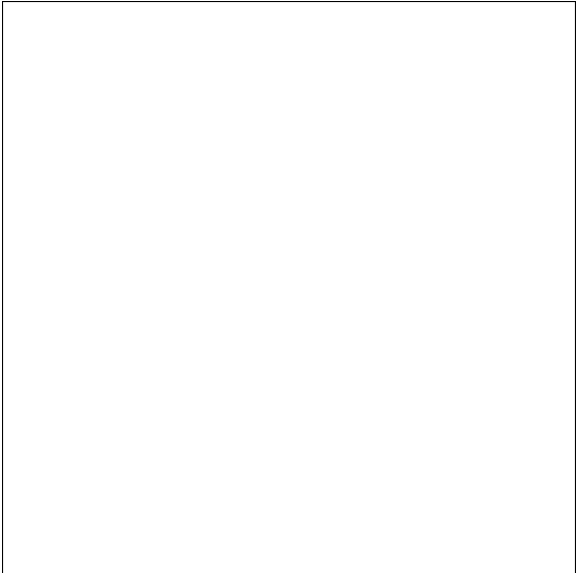
...

Andiswa watched the boys play soccer. She  
wished that she could join them. She asked the  
coach if she can practise with them.

The coach put his hands on his hips. "At this school, only boys are allowed to play soccer," he said.

...

አሁን እኛን ወገን ላይ አይረገጡም። ለሆኑ ሁሉም ልጆች ብቻ ናቸው እንደጫወቱ የተፈቀደላቸው። እላ።





ልጆቹ ሄዳ <<ኔት ቦል>> እንድትጫወት ነገሯት። እነሱም ለሴት <<ኔት ቦል>> እንደሆነ፣ እግር ኳስ ግን ለወንድ ልጆች እንደሆነ ነገሯት። አንዲስዋ ተናደደች።

...

The boys told her to go play netball. They said that netball is for girls and soccer is for boys. Andiswa was upset.



ተመልካቹ በደስታ አበደ። ከዚያ ቀን ጀምሮ ሴቶችም በት/ቤቱ ኳስ እንዲጫወቱ ተፈቀደላቸው።

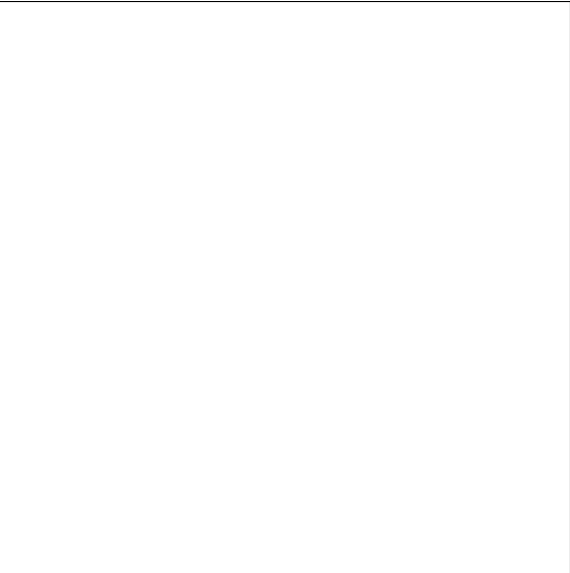
...

The crowd went wild with joy. Since that day, girls were also allowed to play soccer at the school.

The next day, the school had a big soccer match. The coach was worried because his best player was sick and could not play.

...

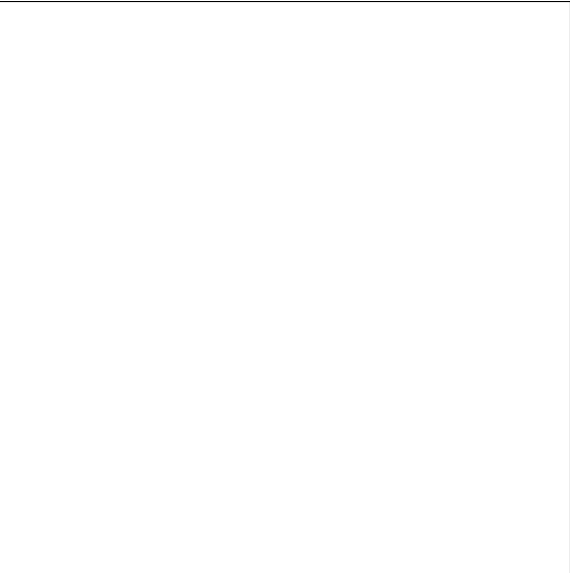
በደቀምሥንት ስራው ለማስፈጸም ለሚችሉ ባለሙያዎች ጉልበት ማዘጋጀት አለባቸው። በተለይም ለተለያዩ ስራዎች ለሚያስፈልጉት የሥራ አፈጻጸም አስተዳደራዊ ምሳሌዎችን መመሪያ ማድረግ አለባቸው።



During the second half of the match one of the boys passed the ball to Andiswa. She moved very fast towards the goal post. She kicked the ball hard and scored a goal.

...

በአጠቃላይ ስራው ለማስፈጸም ለሚችሉ ባለሙያዎች ጉልበት ማዘጋጀት አለባቸው። በተለይም ለተለያዩ ስራዎች ለሚያስፈልጉት የሥራ አፈጻጸም አስተዳደራዊ ምሳሌዎችን መመሪያ ማድረግ አለባቸው።

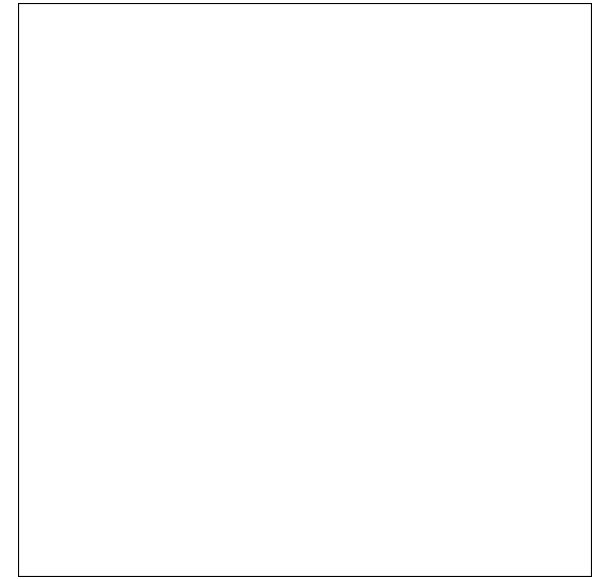




አንዲስዎ ወደ አሰልጣኙ እየደጠኙ ሄዳ እንድትጫወት እንዲፈቅድላት ለመነኘት። አሰልጣኙ ምን ማድረግ እንዳለበት ግራ ገባው። ከዚያም አንዲስዎ ቡድኑን እንድትቀላቀል ፈቀደላት።

...

Andiswa ran to the coach and begged him to let her to play. The coach was not sure what to do. Then he decided that Andiswa could join the team.



ጨዋታው በጣም ፈታኝ ነበር። በመጀመሪያው ግማሽ የጨዋታው ክፍለ ጊዜ ማንም ጎል ሊያስቆጥር አልቻለም።

...

The game was tough. Nobody had scored a goal by half time.